

# SUMAR

## *CONTENTS – SOMMAIRE – INHALT*

### 300 DE ANI DE LA MARTIRIUL BRÂNCOVENILOR

CONSTANTIN ITTU – Constantin Brâncoveanu ” <i>numai de sânгурatic neamul lui</i> ” .....	13
<i>Constantin Brâncoveanu „only by his family”</i> .....	13
Keywords .....	13
GINEL LAZĂR – Activitatea de mecenat a lui Constantin Brâncoveanu reflectată prin prisma cărților de patrimoniu ale Muzeului Național de Istorie a României .....	23
<i>The cultural patronage of Constantin Brancoveanu as reflected by the heritage books of the National Museum of Romania</i> .....	23
Keywords .....	23
VIORICA BICA – Constantin Brâncoveanu, însemne ale timpului	37
<i>Constantin Brâncoveanu, signes distinctifs du temps</i> .....	37
Mots-clé .....	38
RADU MOȚOC – Săbiile lui Constantin Brâncoveanu .....	57
<i>Constantin Brâncoveanu’s swords</i> .....	57
Keywords .....	57
CONSTANTIN MĂNESCU – Mănăstirea Hurezi – simbol al jertfei pentru credință și neam .....	71
<i>The Hurezi Monastery – symbol of the sacrifice for faith and nation</i> .....	71
Keywords .....	71
TUDOR-RADU TIRON – Întregiri genealogice și heraldice la istoria Brâncovenilor din secolul al XIX-lea .....	81
<i>Genealogical the heraldic additions to the history of the Brancovan family during the 19<sup>th</sup> century</i> .....	81
Keywords .....	81

## 100 DE ANI DE LA DECLANȘAREA PRIMULUI RĂZBOI MONDIAL

CRISTIAN ANDREI SCĂICEANU – Intrarea României în Primul Război Mondial văzută de contemporani .....	101
<i>The entry of Romania in the First World War seen by contemporaries</i> .....	101
Keywords .....	101
BIANCA LUMINIȚA MICU – Amintiri din spatele frontului: fragmente din corespondența Elenei Mureșianu către fiul său, Aurel, anul 1914 .....	113
<i>Memories behind the front line: fragments of Elena Muresianu's correspondence to his son, Aurel, year 1914</i> .....	113
Keywords .....	113
EMIL STOIAN – Intrarea trupelor române în Bran – 15 august 1916 .....	121
<i>L'entrée des Armées Roumaines par le col de Bran – 15 août 1916</i> .....	121
Mots-clè .....	121
CONSTANTIN BĂJENARU – Făgărașenii și Primul Război Mondial. Memorie și istorie (II) .....	161
<i>The citizens of Făgăraș county and the First World War. Memory and history (II)</i> .....	161
Keywords .....	161
GHEORGHE FARAON – Contribuții la istoria Țării Făgărașului. Participarea vădenilor la Primul Război Mondial .....	181
<i>Contributions at the history of Fagaras County. People from Vad taking part in the First World War</i> .....	181
Keywords .....	181
MARIN POPESCU – Mausoleul de la Mateiaș, monument de suflet al muscelenilor. Avatururile monumentelor .....	205
<i>The Mausoleum from Mateiaș, the soul monument of the people from Muscel. The avatars of the monuments</i> .....	205
Keywords .....	205

## ARHEOLOGIE – ISTORIE

LUCICA SAVU – Câteva considerații referitoare la densitatea de locuire a Depresiunii Făgărașului în a Doua Epocă a Fierului .....	221
<i>Some considerations about the density of settlements in Fagaras Depression in the Second Iron Age</i> .....	221
Keywords .....	221
GHEORGHE DRAGOTĂ – Așezări dacice din Țara Făgărașului .....	241
<i>Dacian settlements in the Făgăraș county</i> .....	241
Keywords .....	241
SERGIU MATVEEV – Istoricul cercetărilor arheologice a sitului de la Sobari (r. Soroca) .....	263
<i>History of archaeological research of the Sobari (r. Soroca)</i> .....	263
Keywords .....	263
BORDI ZSIGMOND LÓRÁND – Spade medievale descoperite în județul Covasna .....	277
<i>Medieval swords discovered in Covasna County</i> .....	277
Keywords .....	277
VASILE MĂRCULEȚ - Împărați bizantini în spațiul românesc .....	309
<i>Byzantine emperors in the Romanian territories</i> .....	309
Keywords .....	309
LUKÁCS ANTAL, AUREL DRAGNE – Cele mai vechi biserici românești din Țara Făgărașului .....	331
<i>Les plus anciennes églises roumaines du Pays de Făgăraș</i> .....	331
Mots-clé .....	332
ALEXANDRU BUCUR – Contribuții la istoria învățământului brașovean. Școlile de grăniceri și grănicerești (1773 – 1921) .....	353
<i>Contributions to the history of educational establishment in Brasov border guard and frontier guard schools</i> .....	353
Keywords .....	353
SERGIU TABUNCIC – Un protest al sacagiilor orașului Chișinău din anul 1821.....	383
<i>A protest of water carriers from Chisinau in 1821</i> .....	383
Keywords .....	383
MARINELA LOREDANA BARNA – Brașovul relatat în paginile <i>Gazetei de Transilvania</i> în anii 1848 – 1849 .....	401
<i>News about Brasov in Transylvania Gazette pages in the years 1848-1849</i> .....	401
Keywords .....	401

MARIUS CÂMPEANU – Considerații privind înființarea și organizarea Vicariatului greco-catolic al Maramureșului în a doua jumătate a secolului al XIX-lea .....	411
<i>Considerations regarding the foundation and the organization of the the curacy of Maramures in the second half of the 19<sup>th</sup> century.....</i>	411
Keywords .....	411
EUGEN STRĂUȚIU – Despărțământul Miercurea al Asociațiunii Transilvane pentru Literatura Română și Cultura Poporului Român (1901 – 1945) .....	429
<i>Department from Miercurea of Transilvanian Association for Romanian Literature and Romanian People's Culture (1901-1945) .....</i>	429
Keywords .....	429
ANATOL PETRENCU – Pe cont propriu, neînvinși, însă ... ..	445
<i>Собственными силами, непобежденные, однако ... ..</i>	445
Ключевые слова .....	445
SZEKERES ATTILA ISTVÁN – Preocupări de heraldică în Transilvania .....	451
<i>Heraldic research in Transylvania .....</i>	451
Keywords .....	451

## PATRIMONIU

ALEXANDRU GH. SONOC, MIHAI CHIRIAC – Scurte considerații asupra unor piese sculpturale romane provinciale din județul Sibiu .....	475
<i>Brief comments on some roman provincial sculptures from the Sibiu county .....</i>	475
Keywords .....	475
ALEXANDRU GH. SONOC – O scenă de luptă inspirată de cucerirea cetății Buda de către austrieci (1686) în colecția Muzeului Național Brukenthal din Sibiu .....	491
<i>A battle scene inspired by the conquest of the Buda fortress by the Austrians (1686) in the Collection of the Brukenthal National Museum of Sibiu .....</i>	491
Keywords .....	491
GINA BODA – Influențe ale picturii brâncovenești și postbrâncovenești în bisericile hunedorene .....	515
<i>Influences of Brancovan's and post-Brancovan's paintings in churches from Hunedoara .....</i>	515
Keywords .....	515

RADU TEUCEANU – Lexiconul pentru comercianți al savantului german Carl Günther Ludovici (1707 – 1778), "Eröffnete Akademie der Kaufleute" – studiu de caz .....	521
<i>Der Lexicon für kaufleute des deutschen gelehrten Carl Günter Ludovici (1707-1778), "Eröffnete Akademie der Kaufleute" – eine fallstudie</i> .....	521
Schlagwörter .....	521
ALINA APOSTOL – Cărți cu dedicații din biblioteca lui Nicolae Grigorescu .....	537
<i>Books with dedication in the Nicolae Grigorescu's library</i> .....	537
Keywords .....	537
GUDRUN-LIANE ITTU – Primul Război Mondial în operele artiștilor plastici germani din Transilvania .....	547
<i>WWI in the oeuvre of German painters from Transylvania</i> .....	547
Keywords .....	548
MONICA LAZĂR – Presa bucureșteană din anii neutralității. Digitizare colecție patrimoniu și valorificare pe site-ul M.N.I.R.: Marele Război .....	561
<i>The Bucharest press during the neutrality years. The digitization of a heritage collection and its valorization on one of the websites of the National History Museum of Romania: the Great War</i> .....	561
Keywords .....	561
SANDA SAFTA – Arta populară mușceleană din cadrul Muzeului Municipal Câmpulung Muscel .....	571
<i>Folk Art from Muscel in the Municipal Museum Câmpulung Muscel</i> .....	571
Keywords .....	571
IOAN OPRIȘ – Spațiul muzeal și cerințele acestuia în viziunea liderilor muzeografiei din România (1918–1948) .....	585
<i>Museum space and its requirements in the vision of museography's leaders from Romania (1918 - 1948)</i> .....	585
Keywords .....	585
CRISTINA-MARTA URSESCU, ANA-MARIA ANDREI – Constantin Brâncoveanu, continuator în dezvoltarea limbii literare române. Un exemplar al <i>Bibliei</i> lui Șerban Cantacuzino în laboratorul de conservare .....	599
<i>Constantin Brancoveanu – successor in promoting the Romanian literary language. A volume of the Cantacuzino's Bible in the conservation lab</i> .....	599
Keywords .....	599
LIGIA OTILIA TEODOR – Degradări ale ceramicii arheologice – metode de prevenire și tratament .....	607
<i>Degradations of archaeological ceramics - methods of prevention and treatment</i> .....	607
Keywords .....	607

ARINA HUȘLEAG – Cultura Precucuteni între istorie, restaurare și	
expunere .....	617
<i>Pre-Cucuteni culture between history, restoration and exposition ....</i>	617
Keywords .....	617